

# ÓóíáéóöÝñííôáò óôí FreeBSD

Jordan Hubbard

## ÊõñéÜêìò ÊáíõñùòÞò

\$FreeBSD: release/9.1.0/el\_GR.ISO8859-7/articles/contributing/article.sgml 38826  
2012-05-17 19:12:14Z hrs \$

Ôí FreeBSD áβíáé Ýíá éáôí÷ òñùíÝíí àíðíñéêù óýíáíēí òíò FreeBSD Foundation.  
Íé èÝíáéò IEEE, POSIX, éáé 802 áβíáé éáôí÷ òñùíÝíá àíðíñéêù óýíáíēá òíò Institute of Electrical and  
Electronics Engineers, Inc. óðéò ÇíùíÝíáò Ðíēēóáβàò.  
ÐíēēÝò áðù óéò èÝíáéò Þ òñÜóáéò íé ïðíβàò ÷ ñçóéííðíēíýíóáé áðù òíòò éáóáóēáðáóóðÝò Þ òíòò  
ðùēçòÝò òíòò áéá íá áéáēñβííòí óá ðñíúííóá òíòò éáùñíýíóáé àíðíñéêù óýíáíēá. ¼ðíò áóòÝò  
àíðáíβæííóáé óá áóòù òí éáβíáíí éáé áéá úóáò áðù áóòÝò áíùñβæáé ç ìÜáá ÁíÜððòíçò òíò FreeBSD ùóé  
áβíáé ðééáííí íá áβíáé àíðíñéêù óýíáíēá, éá ááβóá Ýíá áðù óá óýíáíēá: “TM” Þ “®”.

Áóòù òí Üñēñí ðáñéáñÜóáé áéÜóíñòð ðñùðíòð íá òíòð ïðíβòð ïðíñáβ Ýíá Üðñí Þ íéá ññáÜíóç íá  
óóíáéóöÝñáé óôí FreeBSD.

## Table of Contents

1 Óé ÷ ññáÜæáóáé .....	2
2 Ðùò ïðíñáβòá íá óóíáéóöÝñáðá.....	4

ÈÝéáðá íá óóíáÜēēáðá óôí FreeBSD ēíēðùí; Áóòù áβíáé ððÝñí÷! Ôí FreeBSD ááóβæáðáé óçç óóíáéóóíñÜ ðñí  
÷ ñçóðÞí áéá íá áðéáēÞóáé ùò Ýñáí. Íé óóíáéóóíñÝò óáð ááí áβíáé áðēÞò éáēíáá÷íýíáíáð, áēēÜ áβíáé ïóóéáóðéēÝò  
ðñíēáēíÝíò òí FreeBSD íá óóíá÷βóáé íá áíáððýóóáðáé.

Ááí áβíáé áíÜáēç íá áβóðá ðñíñáñíáðéóóðÞò Þ ðβēðò íá òçí éáíðñéêÞ ñÜáá òíò FreeBSD áéá íá áβíáé ç óóíáéóóíñÜ  
óáð áðíááēðÞ. Ôí FreeBSD áíáððýóóáðáé áðù Ýíá íááÜēí áñéēíù áíēñÞðñí áðù ùēí òíí ēúóíí. Óðçí ñÜáá áíÜððòíçò  
ððÜñ÷íòí Üðñá áéáóññíí çēēēēÞí Þ áíùóóēēÞí áíðéēáēíÝíí. Íé áñááóβàð íé ïðíβàð ðñÝðáé íá áβííòí áβíáé áñēáðÝò  
ííùð. ÐíēēÝò òíñÝò áβíáé ðáñéóóóðáñáð áðù ùóé ïðíñýí íá ēÜñíòí íé Üíēñùðíē ðíò áβíáé áéáēÝóéíē óççí ñÜáá òíò  
FreeBSD. Áé áóòù áβíáé ðÜíóíòá éáēíáá÷íýíáíç ēÜēá áíÞéáé.

Ôí FreeBSD áβíáé ððáýēòñí áéá Ýíá íēüēēçñí éáéóíòñáēēù ðáñéáÜēēíí, éé ù÷é ííñí áéá Ýíá ððñÞíá Þ íáñéēÜ  
áéÜóðáñóá áñááēáβá. Þóé, ç ēβóðá ðñí áñááóēÞí ðíò ðñÝðáé íá áβííòí éáēýððáé Ýíá áñēáðÜ íááÜēí áýñíð: áðù òçí  
ðáēíçñβóç, òç áíēēíÞ éáé òçí ðáñíòóβáóç, íÝ÷ñē òí ðññáñáíá ááéáðÜóðáóç òíò óóóðÞíáðíð éáé óá ðíēý  
áíáéáēáòíÝíá èÝíáóá òçð áíÜððòíçò òíò ððñÞíá. Þóé áβíáé ó÷ááíí óβáíòñí ùóé ùēíē ïðíñýí íá óóíáéóöÝñíòí íá  
áðíēēíñçðéēù ðñùðí òóí Ýñáí áíÜððòíçò òíò FreeBSD, ùðíēáð áíÞóáéð éáé íá Ý÷íòí.

Íáð áíáéáóÝñáé áðβóçð éáé ēÜēá áðéēíēíñíá íá àíðíñéēíýð ññáíéóíñýð, áóóóíí áñáóçñéíðíēíýíóáé óá ēÜðíēí ÷Þñí  
ó÷áðéēù íá òí FreeBSD. ×ñáéÜæáóóá íéá áéáēēÞ áðÝēðáóç áéá íá áíðēÝðáé òí ðñíúíí óáð; Éá íáð áñáβòá ááēóéēíýð  
óóá áéóðíáóá óáð· áéáēēÜ ùóáí áβíáé ñááēéóóéēÜ. Áíðēáýáðá ðÜñù óá Ýíá ðñíúíí ááóéóíÝíí óôí FreeBSD;  
ðáñáéáēíýíá áíçíáñÞóðá íáð. Ìðíñáβ íá óóíáñááóóíýíá íá ēÜðíēí ðñùðí ÷ñÞóéíí éáé óðéð áýí ðēáðñÝð. Í ēúóííð òíò

[illegible]

1 Ôé ÷ñǎéÛæǎôáé

Ç ëßóóá āñāáóérī éáé íéēñúóāñūr Ÿñāūr ðīō áēīēīōēāß āßīáé íéá āíāáéēōēēß óōēēīāß áðū éáŸāō āéá ðēīðīßçōç éáé áéōßīáóá òūr ÷ ñçóóßī òīō FreeBSD.

# 1.1 Åñãáóßàò ðĩõ ää ÷ñãéÜæĩĩôáé ðñĩĩñáĩìàôéóôÝò

[illegible]

- [illegible]

## 1.2 Åñãáóßàò ãéá ðñĩññáììàôéóôÝò

Óðeo ðañeóouôañão ađũ oédo añãáoßão ðiō aíaóÝñiíóáé ããþ ÷ñãéÛæáoáé ãßoã óçiaíóéêþ ãðÝíãóç ÷ñũñiō þ ißá oã ãÛeriō ãñþóç oīō ðõñþía oīō FreeBSD þ éáé oá áýi. ÖðÛñ÷iōi ãðßoçð ðiæeÝð añãáoßão ié iðißão ãßiáé oáoðu÷ñiía ÷ñþróeião éáé añêãôÛ áýêrëãð áéuic éáé æéá êÛðieiñ “hacker oīō oáãããðioëýñéáëiō”.

1. Άί οñÝ ÷ âðâ FreeBSD-CURRENT êâé Ý ÷ âðâ âñÞáñç òýñáâç òðì Internet, òðÛñ ÷ âé Ýñð âñððçñâðçðð òðì current.FreeBSD.org ðñð “÷ òâæâé” ïéá ðéÞñç Ýêáñçç èÛèâ ïÝñâ. ÐñññðâéÞððâ ïá ââéâðáðððððâðâ òçñ òâéâððâßá Ýêáñçç áðu âéâß êâé èÛñðâ áñáðññÛ áéâ ïðññâÞðñðâ ðññâéçñâ òðññðððððâðâ êáðÛ òç âéÛñéâéâ òçð ââéâðÛððâðçðð Þ ïâðÛ áðu áððÞñ.

2. Αετέλωση ός ρεάεοηίεεP εβόα άάοηήP ηήαεçìÙòùí òìò FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-bugs>). Δεάφύí íá òðÙñ÷άε εÙðίεí ηήαεçìά òí íðíβí íðñάβòά íá ó÷íεεÙòάòά άðίεεíηçòεεÙ P εÙðίεí patch òí íðíβí íðñάβòά íá αίεεíÙòάòά. Άεùíά εάεýòάñά, íðñάβ íá άñάβòά εÙðίεí ηήαεçìά òí íðíβí óαò óάβíáòάε άάεάóÝñíí εάε íðñάβ íá òí αεíñερòάòά íε βάεíε.
3. Άí άññβάεάòά íðίεάòάPðíòά αεíñερòάεò ηήαεPíáòíò íε íðíβάò Ý÷íòí άòάñíòόάβ άðεòò÷çìÝíά óòíí εεÙαí άíÙðòòíçò -CURRENT άεεÙ άάí Ý÷íòí óòά÷ííάòόάβ íά òíí εεÙαí -STABLE íάòÙ άðù εÙðίεí εíεέεù άεÙόçìά (óòíPεùò íάñέέÝò άάñÙάάò), óάάβεòά óòíí committer íεά άòάάίεεP òðάíεýíέç.
4. ΆíçεPóòά íάò íá íá÷ñβóíòíά òí εíεάóíεεù άðù άíυόάñέέÝò ñÙάάò εάε íá íάóάεéPóíòíά óÝóíεά ηήαñÙííάóά óòíí εάòÙεíαí `src/contrib` òíò ðçάάβíò εράεεά.
5. Óεάíòñάòόάβòά υóε óά ηήαñÙííάóά òíò `src/contrib` Ý÷íòí άίçìάñùεάβ óóεò óάεάòόάβάò άεάεÝóéíάò άεάυόάεò.
6. Íάóάάεùòòβóòά òíí ðçάάβí εράεεά (P Ýíά íÝñíð òíò εράεεά) íά άðεðεÝíí άεάíðίεPóάεò ðεέάPí εάεPí (compiler warnings) εάε αεíñερòάò υóε εÙεç άñάβòά.
7. Άεíñερòάò óεò ηήαεάíðίεPóάεò εÙέíòò (warnings) άεά óά ports óά íðíβά ÷ñçóéíðίεíýí íç άðíάεòÝò εεPóάεò, υðùò ç óòíÙñòçόç `gets()`, P óòíðάñέεάíáÙíòí ðάεεÙ άñ÷άβά `include`, υðùò òí `malloc.h`.
8. Άí Ý÷άòά óóíάεóóÝñάε άεεάáÝò άεά εÙðίεά ports εάε ÷ñάεÙóçéáí άεεάáÝò άεά íá αίòεÝòάε òí άíóβóòíε÷í εíεάóíεεù óòòóÙ óά FreeBSD, óάάβεòά óεò άεεάáÝò óάò óòíòò άñ÷έéýò άçìéíòñáíýò òíò εíεάóíεéý (άòòù εά εÙíάε όç æùP óάò άòεéüóάñç υóάí εά εòεéüñPóíòí όç íÝά Ýέáíóç).
9. Δñíóðάεάβóòά íá άñάβòά άíóβάñάóά άðù άðβóçìά ηñùòòðά υðùò òí POSIX®. Íðñάβòά íá άñάβòά óóíáÝóíòò ó÷άòεεÙ íά άòòÙ óά ηñùòòðά óòçí éóòíóάéβάá FreeBSD C99 & POSIX Standards Conformance Project (<http://www.FreeBSD.org/projects/c99/index.html>). Óòάεñβíáòά όçí óòíðάñέóíñÙ òíò FreeBSD íά όçí άðάεóíýíáíç άðù óά ηñùòòðά. Άí ç óòíðάñέóíñÙ άεάóÝñάε, εάεάβòάñά óά εάðòÙ P άòóάεÙεñέóά óçíάβά òùí ηήαεάñάòPí, óάάβεòά íεά άάóíñÙ ηήαεPíáòíò ó÷άòεεÙ íά άòòù. Άí άβíάε άóíáòùí óεάòόάβòά Ýíά òñùðí íá αεíñερòάòά òí ηñùαεçìά εάε óòíðάñέεÙάάòά òí patch óòçí άάóíñÙ óάò. Άí εάññάβóάε υóε óά ηñùòòðά άβíάε εάíεάóíÝíά, εÝóóά άñρòçìά óòíí íñάάíέóíù òíò ηñíóýðíò íά άíáòÙóάε òí εÝíά.
10. Íðñάβòά άεùíç íá ηñíòάβíáòά άðεðεÝíí άñάάóβάò άεά άòòP όç εβóóά!

### 1.3 Άñάάóβά ÍÝóù όçò ÄÙόçò ΆάóíñPí ΔñíâεçìÙòùí (PR database)

Ç εβóóά άάóíñPí ηήαεçìÙòùí òíò FreeBSD (<http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi>) ðάñέÝ÷άε υεάò óεò άíυόóÝò άάóíñÝò ηήαεçìÙòùí εάε óά άεòPíáòά άíάáÙέíέçòò óά íðíβά Ý÷íòí òðíáÙεεάε óά άòòP íε ÷ñPóóάò òíò FreeBSD. Óά άòòP òðÙñ÷íòí άñάάóβάò òùóí άεά ηήαñάííάóéóóÝò υóí εάε άεά íç ηήαñάííάóéóóÝò, íάð òñùðíò íá άíçεPóάòά όçí άíÙðòòíç òíò FreeBSD άβíάε íá άεάòñÝíάòά (íβά ç ðάñέóóóυόάñάò òíñÝò) όç εβóóά ηήαεçìÙòùí, ϖÙ÷ñíóάò άεά εÙóε ðíò óάò άíεάóÝñάε. ÍάñέέÝò άðù άòóÝò óεò άάóíñÝò ηήαεçìÙòùí ó÷άòβάéíóάε íά ðíεý άðεÝò άñάάóβάò. ΔíεεÝò òíñÝò άñέάβ íβά óýíóñç íάóεÙ άεά íá άðεάάάεùεάβ υóε ç ηñíòάéíυíáíç άεùñεùόç εÙðίεíò ηήαεPíáòíò άβíάε óòóòP. ¶εεάò òíñÝò íε άεεάáÝò ðíò ÷ñάεÙáíóάε άβíάε ðéí άýóéíεάò P άάí Ý÷άε άñάεάβ εÙðίεά άýόç άεùíά.

Άñ÷βóóά íά óεò άάóíñÝò ηήαεçìÙòùí ðíò άάí Ý÷íòí άε÷ñçεάβ óά εÙðίεíí Üεéíí. Άí ç άάóíñÙ άβíάε εάóά÷ñçìÝíç óά εÙðίεíí, άεεÙ άεÝðάòά υóε άβíάε εÙóε ðíò íðñάβòά íá ÷άéñέóóάβòά, άεάíðίεPóóά íά email òíí òðάýεòñí όçò άάóíñÙò εάε ñυòPóóά άí íðñάβòά íá αίòεÝòάòά ðÙíù ó÷άòòPí. °òòò í òðάýεòñíò Ý÷άε Pαç íάééPóάé εÙðίεάò αεíñερòάεò εάε óάò άρóάε εÙóε άεά αίεéíP P Ý÷άε Pαç εÙðίεάò εάÝάò ðíò íðñάβòά íá óάæçòPóóάò íάæβ òíò.

## 1.4 Αιτία του ελαττώματος που οφείλεται στο "ελάττωμα".

Στο FreeBSD ουσιαστικά έχουμε ένα αρχείο (<http://www.FreeBSD.org/projects/ideas/>) όπου μπορούμε να υποβάλουμε ιδέες για βελτιώσεις στο FreeBSD. Στο αρχείο αυτό μπορούμε να υποβάλουμε ιδέες για βελτιώσεις στο FreeBSD. Στο αρχείο αυτό μπορούμε να υποβάλουμε ιδέες για βελτιώσεις στο FreeBSD.

## 2 Πώς να υποβάλουμε μια ιδέα

Για να υποβάλουμε μια ιδέα στο FreeBSD, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

### 2.1 Αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα

Για να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

Αν έχουμε ένα πρόβλημα με το FreeBSD, μπορούμε να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα. Για να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

Για να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

Αν έχουμε ένα πρόβλημα με το FreeBSD, μπορούμε να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα. Για να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

Για να υποβάλουμε μια αίτηση για βελτίωση ή διορθωση του κώδικα, πρέπει να ακολουθήσουμε τα παρακάτω βήματα:

## 2.2 ÁěëáãÝò óôçí ôăêìçñßùóç

[illegible]

## 2.3 ÁëëáãÝò óôîí Đçãáßĩ Êpäééá

[illegible]

([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/current-stable.html)) áέά ðåñέóóóåñåðå ðέçñíñññåðå ó-÷:åóέÛ íå öñ ðñò åå åñåðåå ååέ ðò ðñññåðåå íå ÷-ñçóέññññññññåðå öñ FreeBSD-CURRENT.

Ἀποεργασίας αὐτοῦ θαυματοῦνι ἐπαεῖα ἀποδοῖ÷ πο ὁγιασθῆαι υἱὸς τῆ ἀεεῶν ὁ οὐκ ἰδιῶς ἰανέει ὁ οἰνῶν ἡ ἀβία ἀνέκτου  
 ἰαδανῶν ἡ τῶν ἐν τῇ ἀντιθέσει τοῦ, ἡ οὐκ ἡ ἀποεργασίας ἐϋδου ὁ ἀφῶν ὁ οὐκ ὁ οἰνῶν FreeBSD. Ἡ βόεα οἶα ἀε' ἀοδὺ  
 ἰδιῶν ἡ ἀε÷ ἐοδὸν τῆς ἐϋδου ἡ ὁ οἰνῶν ÷ τῶν οὐκ ἐβόα ὁ ἀεῶν τῆς ἐβόα ἀφῶν τῶν οἰνῶν FreeBSD  
 (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-announce>) ἐὰν ἀεῶν τῆς ἐβόα ὁ οἰνῶν  
 FreeBSD-CURRENT (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-current>), ὁ οἰνῶν ἡ ἀεῶν  
 ὁ οἰνῶν τῶν ἀεῶν ὁ οἰνῶν ÷ τῶν ἀεῶν τῶν οἰνῶν τῶν οἰνῶν τῶν οἰνῶν.

[illegible]

Ὅτι  $\partial\eta\eta\partial\epsilon\eta\partial\iota\alpha\eta\partial\iota$  format  $\partial\eta\partial$  diff(1)  $\acute{\alpha}\epsilon\acute{\alpha}$   $\partial\zeta\eta\partial$   $\partial\partial\eta\partial\epsilon\eta\partial$  patches  $\acute{\alpha}\beta\acute{\iota}\acute{\alpha}\epsilon$   $\zeta$   $\acute{\alpha}\eta\partial\eta\partial\epsilon\zeta\eta\partial$   $\Upsilon\acute{\iota}\zeta$   $\eta\eta\partial\beta$   $\acute{\alpha}\eta\eta\alpha\partial\partial$  (unified diff),  $\partial\eta\partial$   $\acute{\alpha}\zeta\eta\partial\eta\partial\eta\partial\alpha\beta\partial\alpha\epsilon$   $\acute{\alpha}\partial\eta$   $\partial\zeta\eta\partial$   $\acute{\alpha}\eta\partial\eta\partial\epsilon\eta\partial$   $_{diff} - u$ .  $\acute{\iota}\epsilon\acute{\alpha}$   $\acute{\iota}\epsilon\epsilon\eta\beta$   $\acute{\alpha}\eta\alpha\beta\eta\partial\alpha\partial\zeta$   $\acute{\alpha}\beta\acute{\iota}\acute{\alpha}\epsilon$   $\partial\alpha$   $\partial\alpha$  patches  $\partial\eta\partial$   $\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\Upsilon\alpha\partial\eta\partial$   $\acute{\iota}\alpha\acute{\alpha}\Upsilon\epsilon\alpha$   $\epsilon\eta\eta\Upsilon\partial\epsilon\acute{\alpha}$   $\epsilon\eta\alpha\epsilon\acute{\epsilon}\acute{\alpha}$ ,  $\eta\partial\epsilon\acute{\alpha}\partial\alpha\partial\epsilon\epsilon\Upsilon\Upsilon$   $\acute{\alpha}\eta\partial\epsilon\epsilon\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\partial\partial\eta\partial\alpha\partial$   $\partial\alpha$   $\partial - \acute{\alpha}\eta\eta\partial$   $\acute{\iota}\alpha$   $\acute{\iota}\epsilon\acute{\alpha}$   $\epsilon\acute{\alpha}\epsilon\eta\eta\eta\eta\epsilon\acute{\alpha}$   $\Upsilon\epsilon\acute{\alpha}\eta\partial\zeta$ .  $\acute{\alpha}\epsilon\acute{\alpha}$   $\partial\Upsilon\partial\eta\epsilon\alpha\partial$   $\acute{\alpha}\epsilon\epsilon\alpha\Upsilon\partial$   $\acute{\iota}\partial\eta\eta\alpha\beta$   $\acute{\iota}\alpha$   $\acute{\alpha}\beta\acute{\iota}\acute{\alpha}\epsilon$   $\partial\epsilon\eta$   $\acute{\alpha}\partial\alpha\Upsilon\Upsilon\acute{\alpha}\eta\eta\partial\partial\zeta$   $c$   $\eta\eta\partial\beta$   $\acute{\alpha}\eta\eta\alpha\partial\partial$   $\partial\eta\partial$   $\acute{\alpha}\zeta\eta\partial\eta\partial\eta\partial\alpha\beta\partial\alpha\epsilon$   $\acute{\alpha}\partial\eta$   $\partial\zeta\eta\partial$   $\acute{\alpha}\eta\partial\eta\partial\epsilon\eta\partial$   $_{diff} - c$ .

Ãéá đánÜäåéãìá ôi:

```
% diff -c őáëéü_ăñ÷ăßï íÝï_ăñ÷ăßï
```

Đôi

```
% diff -c -r ðáëéüò êáôÛëïãï ìýïò êáoÛëïãï
```

èá àcièiõñãPóáé Ýíá óáo áõü context diffs ãéá õíí êbäëëä ôiõ óóãêãêñèiÝíiõ añ÷ ãßiõ P ôcò éañãñ÷ßáo êáoáëüüüi.

İiβùò ôi,

% diff -u őáëéü áñ÷âßï íÝï áñ÷âßï

Ⓟ Ⓜ

diff -u -r ðáëéüò êáôÛëiãïò íÝìò êáôÛëiãïò

έα εΎιάρ όι Βάει, άεεΎ έά άάνΎάέ diff άνιόειçÝιç ιιñòß.

Άάßòά όç άιßeάέά όιò άñάέάßιò diff(1) áέά άñέόóóóòáñάò έάδóñÝñάέάò.

Άδó όç όόέαιß ðιò Ý÷άòά εΎθιέά diffs, (όά ιθίβ ιθιñάßòά ίά áέÝñάòά ίά όçί άίθιέß patch(1)), έά άñÝðάέ ίά όά όθιαΎέέάά άέά άίóóιΎóóóç όóι FreeBSD. ×ñçóéιιθιέßóóά όι ðñóññάιά send-pr(1), υðóò άñέάñΎóóά όóι έάßιαίí ΆίάóιñΎ Bugs έάέ άάίέέóò ó÷ιέέάóιò - άñάόçñßóάέò. Ιç óóÝéíáòά ιυíí Ýίά ιßíóιά ίά όά patches όóç çέάέóñííέέß èßóóά όά÷ιέέßí óðæçðßóάιι όιò FreeBSD (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-hackers>) áέέέßò έά ÷άéíýí! Óάò άò÷άñέóóιýíά ðñíέάóάάίέέεΎ άέά ιθιέάáßðθιόά ðñιόóιñΎ έßάέέά (όι Ýñáí άίΎðóóιçð όιò FreeBSD άßιάέ άέάέιíóέέß ðñιόðΎέάέά ðιò άάóßæάóάέ άέñέάßò óά óÝθιέάð ðñιόóιñÝò!). Άðάέάß άßιαόóά άðάó÷ιέçÝÝíέ, ιθιñάß ίά ιç ÷άέñέóóιýíά όçί άßóçóç áέά áέέάáß άιÝóóò, υòóóóιí ιÝ÷ñέ ίά όι εΎííóιά áóóó, έά άñάίάßιάέ όóçί άΎóç άίάóιñßí. Εθιçέάßòά ίά άðέóçίΎίáòά όçί όθιáíέß óάò ίά όçί άðέέÝóά [PATCH] όóçί άññέçççç όçð άίάóιñΎò.

Άίíñæάòά υòέ ÷ñάέΎæάóάέ (ð.÷. Ý÷άòά ðñιόέÝóάέ, áóάέñÝóάέ ß ίάóιñΎóάέ εΎθιέά άñ÷άß), ÷ñçóéιιθιέάßóóά όι άñάέάßι tar áέά ίά άέάέðΎñάòά óέò áέέάáÝð óάò, έάέ όι άñάέάßι uuencode(1) áέά ίά óέò άίóóιáðßóάά όóçί άίάóιñΎ ðιò έά óóáßέάð. ΆίάέέάέέέεΎ, ιθιñάßòά ίά ÷ñçóéιιθιέßóóάά όι άñάέάßι shar(1) άίóß áέά όι tar(1).

Άίç öýóç óυí áέέάáßí ðιò εΎέάòά ίά εΎίáòά άßιάέ εΎðóò áóáßóççç, ð.÷. άί άáí άßóóά óßáíóñιέ áέά óά θíáóιáóέέεΎ áέέάέßιáóά έάέ όç áέάíñß óυí áέέάáßí ß άί áðεΎ άáí άßóóά Ýθιέιíέ ίά άßóóά όóç άçιíóέυóçóά εΎθιέάð áέέάáÝð ÷ññò Ýίά review áέυíá, óυóά άßιάέ έάέýóάñά ίά óóáßέáðά óέò áέέάáÝð óάò áðáðέáßáð όóçί ñΎáá core όιò FreeBSD άίóß ίά óέò ðñιúèßóóάά ιÝóó όιò send-pr(1). Ç ñΎáá core όιò FreeBSD áθιόάέáßóάέ áðó Ýίά θíéý ιέέñóóáñí άñέέíυ áóóíυí. ÷άòá ðθóέí υíò υòέ áóðß ç ñΎáá άßιάέ θíéý áðáó÷ιέçÝÝιç, ιθóóά έάέυ άßιάέ ίά όιòð óóÝéíáòά ιçíýíáóά ιυíí υóάí άßóóά άñέáðΎ óßáíóñιέ υòέ άßιάέ áðáñáßóçóí.

ΕΎóέ óáέáðóáßι ó÷άóέεΎ ίά όιí ðçááßι έßάέέά όιò FreeBSD. Ιέ óáέßáð όáέιçññóóçð intro(9) έάέ style(9) άñέÝ÷ιθι ðççñιíñáð ó÷άóέεΎ ίά όι óóóέ έßάέέά ðιò ðñιόέιýíά áέά όι FreeBSD. ðñέí óóáßέáðά óçιáíóέέÝð áέέάáÝð όóçί ñΎáá άίΎðóóιçð άßιάέ óçιáíóέέυ ίά Ý÷άòά άñέέάέυέáß ίά όι óóóέ ðιò άñΎóιθιá έάέ, υóάí άßιάέ áθιáóυí, ίά όι áέíííòèßóóάά όóι άñΎóéí ðιò έßάέέά ðιò έά ίáð óóáßέáðά.

## 2.4 ÍÝìò Εßάέέáð έάέ ίááΎέá άάέÝóά ðñóέáòóυí ×άñάέóçñέóóέέßí

Όóçί άññððóóç ίέáð ó÷άóέéΎ ίááΎέçð óóíáέóóιñΎò έíáέóιέéý όóι FreeBSD έάέ εΎέá óιñΎ ðιò ðñιόóèáóάέ Ýίá óçιáíóέέυ έάέíýñέí ÷άñάέóçñέóóέέυ όóι óýóççíá, άßιάέ ó÷άáυí ðΎíóά áðáñáßóçóí ίά άßιάέ áέάέÝóéíáð ιέ áέέάáÝð ίά όç ιιñòß άíυò άάέÝóíò tar ß ίά άßιάέ áέάέÝóéíáð ιÝóó άíυò άíòðçñáðóçð web ß FTP. Άί άáí Ý÷άòά ðñυóááóç áέά ίά άίááΎóóάά óά άñ÷άß óά εΎθιέíñ άíòðçñáðóçð web ß FTP, ñóðßóά όóçί έáðΎέççç èßóóά çέάέóñííέéý óá÷óáñáßιò όιò FreeBSD έάέ εΎθιέíð Ύέéíð ιθιñάß ίά óέéíáíßóάέ óά άñ÷άß áέά óáð.

Όí áóáßóçóí εΎίá óυí θíáóιáóέέßí áέέάέυΎóυí έάέ óυí áááέßí ÷ñóçð άßιάέ όι áðóíáí ðñΎáíá ðιò ááæάέ ίááΎέí ñυí, έάέáßóáñά áέά ίááΎέá Ýñáá έíáέóιέéý. Ιέ Ύááέáð ÷ñóçð ðιò άßιάέ áθιááέðÝð áέά έßάέέά ðιò άίóóιáðßιáóάέ όóι FreeBSD άßιάέ ιέ άάñάέΎóó:

1. Ç Ύááέá ÷ñóçð BSD. Άóðß ç Ύááέá άßιάέ ç ðñιόέíυóáñç, έυáυ όçð έάέáßóáñçð “÷ññò άñέíñέóíýýð” öýóçð ðιò Ý÷άέ έάέ όçð áθιáóóóçóáð ÷ñóçð όιò έßάέέά áέυιç έάέ áέά άιðñέéýð óéíθíýð. Ç ñΎáá όιò FreeBSD άáí áθιέáññýíáέ óÝθιέíò áßáíòð ÷ñóç όιò ðçááßιò έßάέέά. Όí άίóèáðí ιΎέέóóά, άíέáññýíáέ όç ÷ñóç όιò έßάέέά, áóíý Ýóóέ ððΎñ÷άέ ðέέάíυóçóά ιñέóíÝíέ άιðñέéíß ίά óóíáέóóÝñιò ίά όç óáέñΎ όιòð όóçί άίΎðóóιç όιò FreeBSD.
2. Ç Ύááέá GNU General Public License, ß “GPL”. áóðß ç Ύááέá άáí άßιάέ óυóí áçιíóέéßð áðáέáß ÷ñάέΎæάóάέ Ýíóñá ðñιόðΎέάέά áðó ιθιέííáßðθιόá ÷ñçóéιιθιέáß όí έßάέέά áέά άιðñέéýð óéíθíýð, áέεΎ áðáέáß ððΎñ÷άέ Ýίá ίááΎέí óßιá ðçááßιò έßάέέά, όι ιθιßí áέάíÝíáóάέ ίá áóðß όçί Ύááέá έέ áðó όι ιθιßí άíáñóέυíáóóά (íáóááέυóóéóóðð, assembler, ðñíáñΎíáóά ιñóíθιßçóçð έáέÝñò, έέð.), έά ðóάí εΎðóò ÷άέυ ίά ιç áá÷ύíáóóά έáíá áέέάáß óά

Ὁ Ὑπότιερ ἐπαέέα. Ἰ ἐπαέέαῶ ἰὰ Ὑἱἱἱἱἱ GPL ἱἱἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱ ὀἱἱ ἱἱἱἱ ὀἱἱ, ἱἱἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱἱἱ ὀἱἱ  
 FreeBSD, ἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱἱἱἱἱἱἱἱ /sys/gnu ἱἱἱ /usr/src/gnu. ὀἱἱ ἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱ ἱἱ ἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱ ἱἱἱ  
 ὀἱἱ ὀἱἱἱἱἱ ὀἱἱ FreeBSD ἱἱἱ ὀἱ ἱἱἱἱ ἱἱ Ὑἱἱἱἱἱ GPL. ἱἱἱἱ ὀἱἱἱἱἱἱ ἱἱ ἱἱἱἱ ὀἱἱἱἱἱἱ ἱἱἱἱἱἱἱἱ.

Ίε οοίθεοοοίνΥο έπαέέα ια ιθιεααβθροά ΰεεε ΰααέα δνΥθαε ια δανΰοτοί αδυ θρεγ θηοιόθεοεε Υέαα÷ι θηεί  
 αδυοαοβοιοία αί οθΰñ÷αε ευαο ια αίουιαιουεργί ια οι FreeBSD. Ίε οοίθεοοοίνΥο ια έαέαβθαάα αοοόεηγδ αιθιθέεργδ  
 θανέιθεοεργδ αθιηηβθδοιόθε οοιθευδ ÷ηηβδ θρεγ οεΥόε, αεεΰ ιε αειέιθηαηβ ουι αεεααθι ρ οτο οοαεαεηεΥίτρο έπαέέα  
 ιθιηγί θΰοθα ια αεάΥίηοι οεο αεεααΥο οιτο ιΥόα αδυ οά αεεΰ οιτο εάρΰεέα αεάηηδ εάε αθεεεηεηαο.

[illegible]

Copyright (c) %%÷ñííéÜ\_P÷ñííéÝò\_ääéääāpí%%  
 %%ôï\_üíííÜ\_óáoð%%, %%ç\_ääääýèðíóP\_óáoð%%.  
 All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY %œï\_üííïÜ\_óáð% "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL %œï\_üííïÜ\_óáð% BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

\$Id\$

ʃá áróḃāñááóí ádóíy óíō éáéíYííō ɔḃÜñ ÷áé óóí áñ ÷áBí /usr/share/examples/etc/bsd-style-copyright,  
 íḃüóá íḃíñáBóá ʃá óí áróḃāñÜöáóá áḃü áéáB éÜéá öíñÜ ḃíō ÷ñáéÜááóáé.

## 2.5 ×ñþíàôá, Õëëëü þ Ðñüóâáóc óôi Äéáäβêôõï

[illegible]

## 2.5.1 ×ñçíáóééÝò ÀùñáÝò

Ç ññáÛíúóç FreeBSD Foundation áβíáé Ýíáð ìç êáññíóêíðééúð óýëëíáíð, ï ïðíβíð Ý÷áé éáñðèáβ áéá íá ðñíùèðóáé ôí Ýññí òçð ñÛááð ôíð FreeBSD. Ëüãù òçð ñíéêðð öýóçð ôíð óðëëüãíð, ç ññáÛíúóç ðáñÝ÷áé ìáñééÝð òññíëíáééÝð áéáðñýíóáéð óóéð ÇíùÝíáð Ðíëéðáβáð éáé ðéí óðáéáñéíÝíá óóçí ðíëéðáβá ôíð Colorado. Ìé àùñáÝò óóçí ññáÛíúóç áêðβðòíðí áðü ôíðð òüñíðð ðíð ðñÝðáé íá ðççñðóáé èÛðíéíð óóéð ÇíùÝíáð Ðíëéðáβáð· ðééáíúí éáé óá Ûëéá ìÝñç.

Ìé àùñÝáð óáð ìðíñíýí íá óóáéíýí óá ññðð áíáÛíáðíð, óóç áéáýèðíóç:

The FreeBSD Foundation  
7321 Brockway Dr.  
Boulder, CO 80303  
USA

Ç ññáÛíúóç ìðíñáβ ðéÝíí íá áá÷ðáβ éáé àùñáÝò ìÝóù áééðýíð áðü ôí óýóóçíá PayPal. Áí áíáéáóÝññáóóá íá èÛíáðá èÛðíéá àùñáÛ, ðáñáéáéíýíá íáééíðóáá áðü óçí éóðíóáëβáá òçð FreeBSD Foundation (<http://www.freebsdoundation.org>).

Ðáñéóóüðáñáð ðççñííðñíáð áéá óçí ññáÛíúóç FreeBSD Foundation ìðíñáβðá íá áñáβðá óóçí áíáéíβíúóç The FreeBSD Foundation -- an Introduction (<http://people.FreeBSD.org/~jdp/foundation/announcement.html>). Ç áðééíëíúíβá ìá óçí ññáÛíúóç ìðíñáβ íá áβíáé éáé ìÝóù çéáèðñííéèðð áéççíáñáðáð óóç áéáýèðíóç <[bod@FreeBSDFoundation.org](mailto:bod@FreeBSDFoundation.org)>.

## 2.5.2 ÀùñáÝò Õéééíý

Ç ñÛáá ÁíÛððóíçð ôíð FreeBSD áÝ÷áóáé èÛèá àùñáÛ òéééíý áéá óçí ìðíβá ìðíñáβ íá áñáé èÛðíéá éáèð÷ñðóç. Áí áíáéáóÝññáóóá íá íáð àùñáóáðá èÛðíéí òéééü, ðáñáéáéíýíá áðééíëíúíðóáá ìá óçí ñÛáá Áéá÷áβñéóçð òüí Àùñáðí (<http://www.FreeBSD.org/donations/>).

## 2.5.3 ÀùñÝáð Ðñüóááóçð óóí Áéááβèðóí

ÐÛíóá áβíáé ÷ñðóéíí íá Ý÷íðíá éáéíýñéá mirror sites áéá ôí FTP, ôíí éóðüðíðü íáð ð ôí cvsup. Áí èÝéáðá íá ááéáóóððóáðá Ýíá óÝðíéí mirror, ðáñáéáéíýíá ááβðá òó Ûñèñí Mirroring FreeBSD ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/hubs/index.html)). Áéáβ éá áñáβðá ðáñéóóüðáñáð ðççñííðñíáð.